



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 6.11.2007  
KOM(2007) 662 endelig

2007/0239 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

På sit møde den 15.-16. december 2005 besluttede Det Europæiske Råd at give Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien status som kandidatland. Følgelig bør navnet på Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens partnerskab, som blev etableret på grundlag af Rådets forordning (EF) 533/2004, ændres fra "europæisk partnerskab" til "tiltrædelsespartnerskab" for at bringe dette på linje med navnet på partnerskaberne med de to andre kandidatlande, Kroatien og Tyrkiet.

For at gøre partnerskabsinstrumentet mere forståeligt bør der nemlig anvendes samme betegnelse for partnerskaberne for de lande, som nu befinder sig i samme fase af deres tiltrædelsesproces. Dette er i overensstemmelse med formuleringen i strategidokumentet om udvidelsen fra 2005.

Forslaget indeholder også en ændring, der tager højde for Montenegros uafhængighed.

Kommissionen opfordrer derfor Rådet til at vedtage vedlagte forslag til forordning.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 af 22. marts 2004, med senere ændringer, om etablering af partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen<sup>3</sup> fastsætter, at der etableres partnerskaber for alle landene på Vestbalkan.
- (2) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Bruxelles i december 2005, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien skulle have status som kandidatland for medlemskab af Den Europæiske Union.
- (3) Det bør derfor fastsættes, at Den Europæiske Unions forbindelser til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er omfattet af et tiltrædelsespartnerskab og ikke et europæisk partnerskab, og forordning (EF) nr. 533/2004 bør derfor ændres.
- (4) Statsunionen Serbien og Montenegro eksisterer ikke længere. Det er derfor hensigtsmæssigt at ændre forordningen, så der tages hensyn til det forhold, at både Serbien og Montenegro nu er to uafhængige stater.
- (5) Forordningen dækker tiltrædelsespartnerskaber samt europæiske partnerskaber. Den fulde tekst skal derfor tage hensyn hertil -

---

<sup>1</sup> EUT C..., s. .

<sup>2</sup> EUT C..., s. .

<sup>3</sup> EUT L 86 af 24.3.2004, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 269/2006 (EUT L 47 af 17.2.2006, s. 7).

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

"Artikel 1

Der etableres europæiske partnerskaber til at dække Albanien, Bosnien og Hercegovina, Montenegro og Serbien, inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999 (i det følgende benævnt partnerne). De europæiske partnerskaber danner rammen om de prioriteter, der fastlægges på grundlag af en analyse af partnernes forskellige situationer, og som tiltrædelsesforberedelserne skal koncentreres om, idet der tages hensyn til kriterier, der er fastlagt af Det Europæiske Råd, og til fremskridtene i gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder stabiliserings- og associeringsaftalen, og navnlig regionalt samarbejde."

2) Artikel 1a affattes således:

"Artikel 1a

Som led i stabiliserings- og associeringsprocessen etableres der tiltrædelsespartnerskaber for Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Tiltrædelsespartnerskaberne danner rammen om de prioriteter, der fastlægges på grundlag af en analyse af situationen i hvert land, og som tiltrædelsesforberedelserne skal koncentreres om, idet der tages hensyn til Det Europæiske Råds Københavnskriterier og fremskridtene i gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder de stabiliserings- og associeringsaftaler, der er indgået med disse lande<sup>4</sup>, og navnlig regionalt samarbejde."

### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>4</sup> EUT L 84 af 20.3.2004, s. 3. (EUT L 26 af 28.1.2005, s. 3).